Porównanie tłumaczeń Hioba 36:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ponadto Elihu powiedział: |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Ponadto Elihu powiedział: |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Elihu mówił jeszcze: |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Do tego przydał Elihu, i rzekł: |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Przydawając też Eliu to mówił: |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Dodał jeszcze Elihu i rzekł: |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Elihu mówił dalej tak: |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | I Elihu mówił dalej: |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Elihu mówił dalej: |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Elihu mówił jeszcze dalej: |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Додавши ж ще Еліус каже:  |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | I Elihu dodał, mówiąc: |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | I Elihu powiedział jeszcze: |